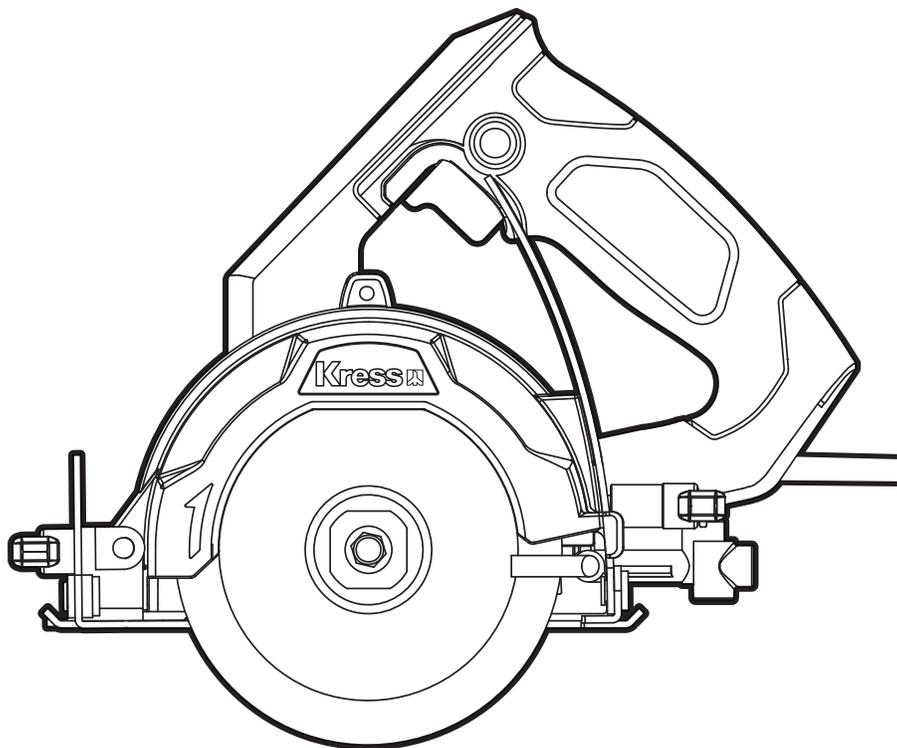


Kress



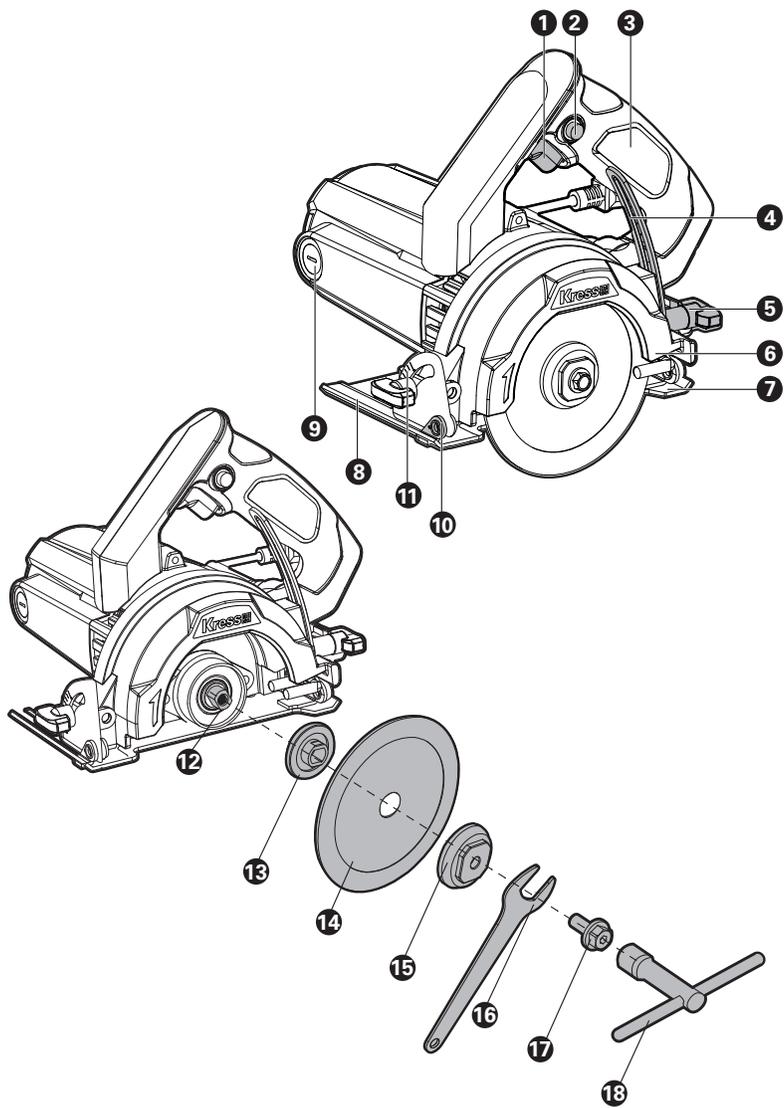
Portable tile cutter

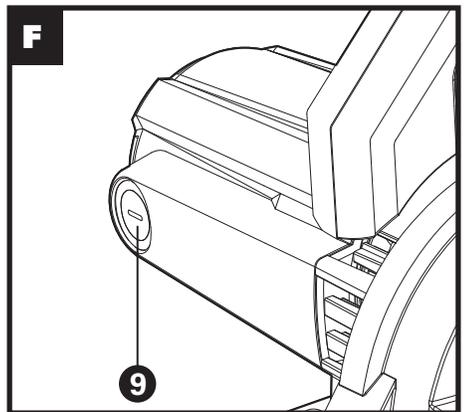
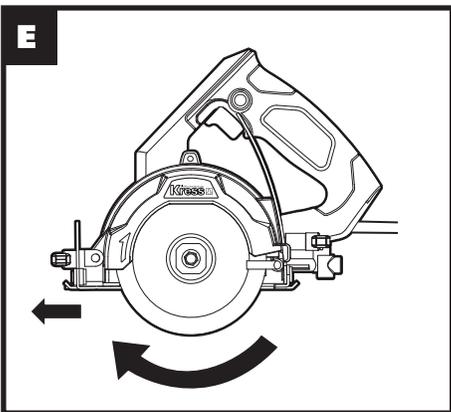
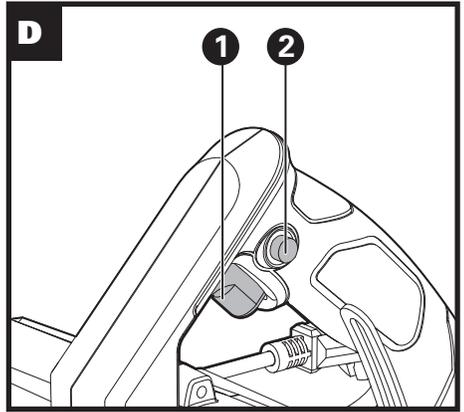
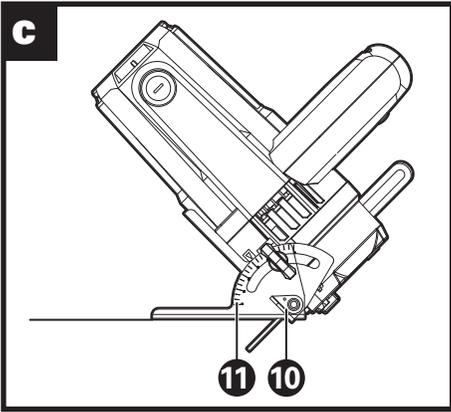
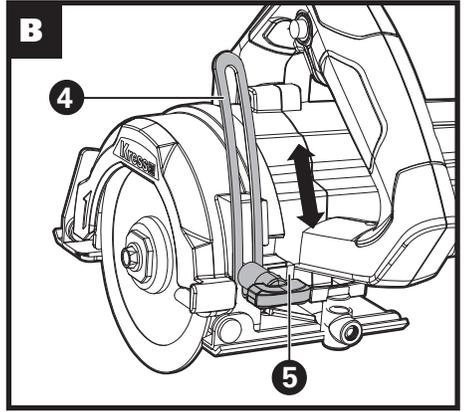
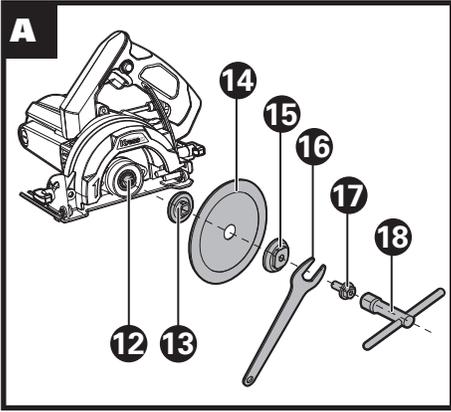
EN P04

Дисковая пила по плитке

RU P09

KU075.1 KU076 KU076.1





ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями, предостережениями, рисунками и техническими характеристиками, предоставляемыми с настоящей электроинструментом. *Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.*

Сохраните все инструкции и предостережения для дальнейшего использования.

Термин “электроинструмент” в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети (шнур) или к электроинструменту с батарейным питанием (беспроводной).

- 1) Безопасность рабочей зоны**
- a) Держите рабочую зону чистой и хорошо освещенной.** *Загроможденные или затемненные зоны predisполагают к несчастным случаям.*
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** *Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.*
- c) Держите детей и прохожих в стороне во время работы с электроинструментом.** *Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.*
- 2) Электробезопасность**
- a) Вилки с электроинструментом должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте штепсель каким-либо образом. Запрещается использовать любые переходники с заземленными электроинструментами.** *Не модифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.*
- b) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** *Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.*
- c) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажности.** *Вода, попадающая в электроинструмент, повысит риск поражения электрическим током.*

- d) Запрещается применять шнур не по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от тепла, масла, острых краев или движущихся частей.** *Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.*
- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, предназначенный для использования на открытом воздухе.** *Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.*
- f) Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте устройство защитного отключения.** *Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.*
- 3) Личная безопасность**
- a) Будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и пользуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент во время усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** *Невнимательность при работе электроинструмента может привести к серьезной травме.*
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** *Защитное оборудование, такое как пылезастыжная маска, нескользящая защитная обувь, каски или защита слуха, используемые для соответствующих условий, уменьшают риск возникновения травм.*
- c) Предотвращение непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и / или батарейному блоку убедитесь, что переключатель находится в положении “выключено”.** *Перенос электроинструментов с пальцем на выключателе или зарядка включенных электроинструментов приводит к несчастным случаям.*
- d) Перед включением электроинструмента уберите любые посторонние гаечные ключи.** *Ключ, прикрепленный к вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.*
- e) Не наклоняйтесь. Постоянно сохраняйте равновесие.** *Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.*
- f) Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей.** *Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут быть зацеплены движущимися частями.*

- 9) Если устройства оборудованы соединением для удаления пыли и подключения коллекторов, убедитесь, что такое оборудование подключено и используется должным образом. *Использование пылеулавливателей может уменьшить опасность, связанную с пылью.*
- 4) **Использование электроинструмента и уход за ним**
- a) **Запрещается избыточно загружать электроинструмент. Используйте подходящий электроинструмент для вашей работы.** *Правильно подобранный электроинструмент сделает работу, для которой он был разработан, лучше и безопаснее.*
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не работает.** *Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью переключателя, опасен и должен быть отремонтирован.*
- c) **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините штекер от источника питания и / или аккумулятора батареи от электроинструмента.** *Такие предупредительные меры безопасности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.*
- d) **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или с этой инструкцией, работать с ним.** *Инструменты опасны в руках необученных пользователей.*
- e) **Обслуживайте электроинструменты. Проверьте несоосность движущихся частей, поломку деталей и любые другие состояния, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием.** *Многие несчастные случаи связаны с плохим обслуживанием электроинструментов.*
- f) **Поддерживайте заточку и чистоту режущих инструментов.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками легче контролировать, и снижается вероятность их деформации.*
- g) **Используйте электроинструмент, принадлежности и т. д. в соответствии с этими инструкциями, с учетом условий выполняемой работы.** *Использование электроинструмента для операций, отличающихся от предназначенного использования, может привести к опасной ситуации.*

- 5) **Обслуживание**
- a) **Обслуживайте свой инструмент только с помощью квалифицированного специалиста по ремонту, используя только идентичные запасные части.** *Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.*

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ АБРАЗИВНО-ОТРЕЗНЫХ РАБОТ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

- a) **Защитный щиток из комплекта поставки электроинструмента необходимо установить на инструмент так, чтобы в направлении оператора открытой оставалась наименьшая часть отрезного круга.** *Оператор и окружающие люди не должны находиться в плоскости вращающегося круга. Защитный щиток предохраняет оператора от частей сломанного круга и случайного контакта с ним.*
- b) **Используйте только алмазные отрезные круги.** *Установка предназначенных для данного инструмента отрезных кругов не гарантируют безопасность работы.*
- c) **Номинальная частота вращения отрезного круга должна соответствовать максимальной частоте вращения электроинструмента.** *Использование отрезных кругов с частотой вращения, превышающей их номинальное значение, может привести к разрушению круга и вылету его частей из инструмента.*
- d) **Используйте отрезные круги только для проведения рекомендованных работ. Например, не используйте боковую поверхность отрезного круга для шлифования.** *Абразивные отрезные круги не предназначены для боковой шлифовки, приложение к ним бокового усилия вызывает их растрескивание.*
- e) **Всегда используйте только неповрежденные фланцы для отрезных кругов, соответствующие диаметру выбранного круга.** *Правильно выбранные фланцы обеспечивают опору для кругов и уменьшают вероятность разрушения круга.*
- f) **Не используйте изношенные армированные круги, предназначенные для более мощных электроинструментов.** *Отрезные круги, предназначенные для мощного электроинструмента, не подходят для менее*

мощных инструментов с большой частотой вращения (возможно разрушение таких кругов с резким выбросом осколков).

- g) Наружный диаметр и толщина отрезного круга должна соответствовать параметрам электроинструмента. Невозможно обеспечить нормальную защиту или контроль отрезных кругов неправильного размера.**
- h) Размер оправок для отрезных кругов и фланцев должен точно совпадать с размером шпинделя электрического инструмента. Круги и фланцы с отверстиями под оправку, не соответствующими креплению инструмента, разбалансированы, начинают сильно вибрировать и могут стать причиной потери контроля**
- i) Запрещается использовать поврежденные отрезные круги. Перед началом работы проверьте круги на наличие стружки и трещин. После падения электроинструмента или круга осмотрите их на предмет повреждений или замените круг. После осмотра и установки круга включите электроинструмент с максимальной частотой вращения на одну минуту. При этом оператор и окружающие не должны находиться в плоскости вращающегося круга. Обычно в ходе такой проверки поврежденные круги разрушаются.**
- j) Используйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от вида работ используйте защитный щиток, открытые или закрытые защитные очки. При необходимости наденьте респиратор от пыли, средства защиты органов слуха, перчатки и фартурк, способный предохранить от небольших абразивных частиц или фрагментов обрабатываемой детали. Средства защиты глаз должны обеспечивать защиту от вылетающего мусора при выполнении различных работ. Респиратор от пыли или обычный респиратор должны отфильтровывать частицы, образующиеся во время работы. Продолжительное воздействие шума высокой интенсивности может вызвать потерю слуха.**
- k) Посторонние должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей области. В рабочей области все люди должны использовать средства индивидуальной защиты. Частицы обрабатываемой детали или разрушенного круга могут отлететь в сторону и вызвать травмы даже вне области проведения работ.**
- l) Держите электроинструмент только за изолированную поверхность захвата в случаях, когда возможен контакт отрезного диска со скрытой электрической проводкой или собственным шнуром питания. Контакт отрезного круга с проводами под напряжением может стать причиной поражения электрическим током.**

- m) Размещайте шнур питания так, чтобы исключить контакт с вращающимся отрезным диском. При потере контроля над инструментом возможно разрезание или повреждение шнура и попадание руки или плеча под вращающийся круг.**
- n) Размещайте электроинструмент на поверхности только после его полной остановки. Вращающийся круг может зацепить поверхность, что вызовет потерю контроля над электроинструментом.**
- o) Не включайте электрический инструмент, когда несете его сбоку. При случайном контакте с вращающимся диском на него может наматываться одежда, что может привести к травмам.**
- p) Регулярно чистите вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя всасывает в корпус пыль, а избыточная концентрация металлического порошка создает опасность поражения электрическим током.**
- q) Не используйте электрический инструмент рядом с горючими материалами. Искры могут вызвать возгорание таких материалов.**
- r) Не используйте отрезные круги с жидкостным охлаждением. Использование воды или иных жидкостей может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.**
- s) Рекомендуется применять устройство защитного отключения с током выключения не более 30 мА.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ АБРАЗИВНО-ОТРЕЗНЫХ РАБОТ

ОТСКОК И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Отскоком называется быстрая реакция на защемление или блокировку вращающегося круга. Защемление или блокировка приводят к быстрой остановке вращающегося круга, что вызывает неконтролируемое вращение электроинструмента в направлении, противоположном вращению круга в точке заклинивания. Например, при защемлении или заклинивании абразивного круга обрабатываемой деталью кромка круга в точке защемления может врезаться в поверхность материала, что приводит к выбросу или отскоку инструмента. В зависимости от направления вращения в точке защемления возможен даже выброс круга в направлении оператора. Кроме того, в этой ситуации абразивный круг может разрушиться. Отскок – это результат ненадлежащей эксплуатации электроинструмента и/или несоблюдения правил его эксплуатации. Чтобы избежать отскока, соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- a) **Крепко держите электроинструмент. Размещайтесь так, чтобы плечо и тело могли нейтрализовать отскок. Всегда используйте дополнительную ручку (если имеется) для максимального контроля отскока и реакции на крутящий момент во время запуска.**
Оператор может контролировать реакцию на крутящий момент или силу отскока, если будет следовать мерам предосторожности.
- b) **Следите за тем, чтобы голова не находилась рядом с вращающимся отрезным диском. В результате отскока диск может попасть в голову.**
- c) **Не располагайтесь на одной линии с вращающимся кругом. При отскоке инструмент перемещается в противоположном направлении.**
- d) **Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых кромок и т.д. Не допускайте подпрыгивания и защемления круга. Углы, острые кромки или подпрыгивание диска ведут к заклиниванию вращающегося диска и, соответственно, потере контроля или отскоку.**
- e) **Не устанавливайте в инструмент пильную цепь, дисковую пилу для работ по дереву, сегментный алмазный круг с периферийным зазором более 10 мм или зубчатую дисковую пилу.**
Такие инструменты часто создают отскок и потерю контроля.
- f) **Не допускайте заклинивания круга и не прикладывайте избыточное давление. Не пытайтесь выполнять рез с большой глубиной. Чрезмерное усилие, прилагаемое к кругу, увеличивает нагрузку и вероятность его перекручивания или заклинивания, а также возможность отскока или разрушения круга.**
- g) **При заклинивании круга или в случае прерывания отрезания выключите электроинструмент и удерживайте его до полной остановки. Запрещается извлекать вращающийся круг из канала реза, иначе возможен отскок. Примите необходимые меры по устранению причины заклинивания круга.**
- h) **Не начинайте отрезание с кругом в канале реза. Дождитесь достижения максимальной частоты вращения круга и аккуратно вставьте его в канал реза. При продолжении отрезания с кругом в канале реза возможно заклинивание, резкий подъем или отскок круга.**
- i) **Обеспечьте опору для панели или крупных деталей, чтобы свести к минимуму риск заклинивания и отскока. Детали большого размера провисают под собственным весом. Необходимо установить опоры под деталью с обеих сторон круга рядом с линией отрезания и рядом с кромкой детали.**
- j) **Соблюдайте особую осторожности при устройстве ниш в существующих стенах или других глухих объектах. Выступающая часть отрезного круга может обрезать газовые или водопроводные трубы,**

электропроводку или попасть на объекты, вызывающие отскок.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации инструмента
	Носите защиту органов слуха
	Носите защиту органов зрения
	Носите пылезащитную маску
	Двойная изоляция
	Предостережение

ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ

1. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ
2. КНОПКА БЛОКИРОВКИ
3. Рукоятка
4. Направляющая регулировки глубины резки
5. Зажимной винт регулировки глубины резки
6. Защитный щиток
7. Дефлектор
8. Базовая пластина
9. Крышка доступа к угольной щётке * 2
10. Зажимной винт регулировки угла резки (только KU076 и KU076.1)
11. Шкала угла резки (только KU076 и KU076.1)
12. Шпиндель
13. Внутренний фланец
14. Алмазный отрезной круг *
15. Наружный фланец

16. Гаечный ключ

17. Болт крепления круга

18. Торцевой гаечный ключ

* Не все показанные или описанные аксессуары включены в стандартный комплект.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	KU075.1 KU076 KU076.1
Напряжение	220 В ~50 Гц
Номинальная входная мощность	1400 Вт
Номинальная скорость без нагрузки	13000 /мин.
Размер резьбы шпинделя	M6
Размер режущего диска	110 мм
Отверстие режущего диска	20 мм
Класс защиты	□ /II
Возможность реза (только KU076 и KU076.1)	
Глубина реза под углом 90°:	32мм
Глубина реза под углом 45°:	21.5мм
Вес инструмента	2,9 кг

АКСЕССУАРЫ

	KU075.1	KU076	KU076.1
Гаечный ключ	1	1	1
Фланец	1	1	1
Алмазный отрезной диск	1	/	1
Водяной шланг	1	/	/

Мы рекомендуем вам приобрести аксессуары в том же магазине, где вам продали инструмент. Пользуйтесь аксессуарами хорошего качества от известного производителя. Выбирайте тип в соответствии с работой, которую вы собираетесь проделать. Более подробная информация приводится на упаковке аксессуаров. Сотрудники магазина могут помочь вам и дать совет.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием инструмента внимательно прочитайте инструкцию.

Назначение:

Инструмент предназначен для горизонтального отрезания или устройства пазов в изделиях из минеральных материалов, например мрамора. Инструмент следует устанавливать на устойчивом основании и эксплуатировать с защитным щитком. В специальном исполнении инструментом можно использовать для резки с использованием СОЖ. Инструмент не предназначен для резки дерева, пластика или металла.

1. УСТАНОВКА/ЗАМЕНА КРУГА (СМ. РИС. А)

– Извлеките вилку сетевого шнура из розетки сети электропитания до начала любых регулировок, сервисного или технического обслуживания.
– Используйте защитные перчатки
– Убедитесь, что алмазный отрезной круг установлен правильно и находится в идеальном рабочем состоянии.

1) УСТАНОВКА

Установите внутренний фланец на шпиндель. Затем установите на шпиндель алмазный отрезной круг. Торцевым гаечным ключом затяните наружный фланец и болт крепления круга. При затяжке болта крепления круга необходимо удерживать гаечным ключом наружный фланец. При установке убедитесь, что стрелки на защитном щитке и на алмазном отрезном диске направлены одинаково.

2)ЗАМЕНА

Удерживая наружный фланец гаечным ключом, ослабьте болт крепления круга торцевым гаечным ключом, вращая его по часовой стрелке.



ВНИМАНИЕ! Левая резьба!

Перед сборкой очистите детали.

2. РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ РЕЗКИ (СМ. РИС. В)

Для регулировки глубины резания ослабьте Зажимной винт регулировки глубины резки и сместите базовую пластину вдоль ее передней стороны, опуская или поднимая ее до достижения нужного размера.

Поднимайте для уменьшения глубины резания. Опускайте для увеличения глубины резания. Используйте линейку, шкалу или иное измерительное средство для регулировки необходимой глубины. Повторно затяните Зажимной винт регулировки глубины резки. Поддерживайте равномерную скорость подачи во время всей процедуры резания. Для идеального отрезания алмазный отрезной круг должен выступать из материала на 2 мм.

3. РЕГУЛИРОВКА УГЛА РЕЗКИ (СМ. РИС. С)

Ослабьте Зажимной винт регулировки угла резки (10) для настройки угла резания.

Поворачивайте инструмент в сторону, пока не будет получен нужный угол резания на соответствующей шкале (11).

Снова затяните Зажимной винт регулировки угла резки

4. РАБОТА

– Зажмите обрабатываемую деталь, если она не удерживается на месте под воздействием собственного веса.

– Не прилагайте слишком большое усилие к инструменту, так как возможно заклинивание круга.

– Осторожно! Алмазные обрезающие круги во время работы сильно нагреваются – не прикасайтесь к ним до полного охлаждения.

Во время обрезки не нажимайте, не наклоняйте и не качайте круг. Аккуратно перемещайте его вперед со скоростью, подходящей для обрабатываемого материала.

Не тормозите отрезной круг, прижимая его вбок до полной остановки.

1) ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ (СМ. РИС. D)

Нажмите кнопку включения, затем кнопку блокировки; сначала отпустите кнопку включения, затем кнопку блокировки. Теперь переключатель фиксирован в режиме непрерывной работы.

Для выключения инструмента просто нажмите и отпустите кнопку включения.

2) НАПРАВЛЕНИЕ РЕЗАНИЯ (СМ. РИС. E)

Направление резания играет важную роль. Инструмент всегда должен работать противоположно вращению, поэтому перемещайте его вперед! Иначе инструмент может выжиматься из канала реза неконтролируемым образом.

5. ЗАМЕНА УГОЛЬНЫХ ЩЕТОК (СМ. РИС. F)

Две щетки двигателя легко доступны с передней и задней сторон корпуса двигателя.

Вкрутите колпачок и извлеките угольную щетку.

Если угольная щетка выработана до 6 мм, замените ее. Всегда одновременно заменяйте обе щетки.

Установите новую угольную щетку и вкрутите колпачок. Проверьте работу инструмента. Перед применением дайте инструменту проработать несколько минут для усадки щеток.

Рекомендуется смазывать систему привода после двух двух замен угольных щеток, поскольку смазка теряет свои характеристики.

используйте воду или химические чистящие средства для очистки электроинструмента. Протрите его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Следите за чистотой вентиляционных отверстий мотора. Удаляйте пыль со всех рабочих органов управления.

Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен заменять представитель производителя, его сервисной организации или другой квалифицированный специалист.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Утилизация

Инструмент, его аксессуары и упаковочные материалы должны сортироваться для экологичной переработки.

переработки.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Извлеките вилку сетевого шнура из розетки сети электропитания до начала любых регулировок, сервисного или технического обслуживания.

Данный инструмент не требует дополнительной смазки или техобслуживания. Электроинструмент не содержит обслуживаемых компонентов. Не



EAC

Импортер: ООО «ПОЗИТЕК- ЕВРАЗИЯ»

Адрес: Российская Федерация, 117342, г. Москва, ул. Бутлерова, д. 17, этаж 3 ком 67

Страна производства: КНР

Изготовитель: Позитек Технолоджи (КНР) Ко. Лтд.

Адрес: Донгванг Роуд, 18, Сучжоу Индастриал Парк, Цзянсу, КНР

Срок службы изделия: 6 лет

Срок гарантии: 3 года

Дата производства изделия: указана на изделии

Телефон сервисной службы ООО «ПОЗИТЕК- ЕВРАЗИЯ»: 7 (495) 136-83-96

Электронная почта service.ru@positecgroup.com

Kress